

MATTIAS BERGSTRÖM

V E R T A L E R Z W E E D S

CONTACTGEGEVENS

MATTIAS BERGSTRÖM

Frejgatan 13
114 79 Stockholm
Zweden
+46 855 110 701
mb@ce.se
mb.ce.se
SE 780415407301

TALEN

Engels, Deens, Noors,
Bosnisch, Kroatisch en Servisch
==> Zweeds

Moedertaal: Zweeds
Vloeiend: Engels, Bosnisch,
Kroatisch, Servisch
Lezen: Deens, Noors



WERKERVARING

Ik vertaal de meest uiteenlopende teksten vanuit het **Engels, Deens, Noors, Bosnisch, Kroatisch** en **Servisch** naar het **Zweeds**. Of u nu binnen enkele uren een vertaling van een kort persbericht nodig hebt, of in een maand tijd een technische manual van 50.000 woorden wilt laten vertalen: ik heb er de capaciteit voor. Geen enkel project is te groot of te klein.

Ik werk sinds 1999 als fulltime freelance vertaler. Tot mijn klanten behoren Microsoft, Sun Microsystems, Sony, Hewlett Packard, Disney, Bowne Global Solutions, Eurologos, Lionbridge, Wordbank en een groot aantal andere bedrijven en vertaalbureaus.

Het zou me een genoegen zijn om in de toekomst ook met u en uw organisatie samen te werken. U kunt altijd per e-mail contact opnemen voor meer informatie over tarieven of andere zaken. Uiteraard kunt u me ook bellen.

REFERENTIES

"InText werkt al jarenlang met Mattias Bergström als freelance vertaler, vooral voor vertaalopdrachten vanuit het Engels of Deens naar het Zweeds. We zijn altijd bijzonder tevreden over de uitstekende samenwerking, waarbij we kunnen rekenen op werk van hoge kwaliteit dat binnen de deadline wordt afgeleverd. Mattias is niet alleen competent en nauwkeurig, maar ook nog eens razendsnel. We hebben elke keer de indruk dat hij er absoluut alles aan doet om onze deadlines te halen. En daarbij kan zijn service alleen maar als "eersteklas" worden omschreven! Al met al kan ik Mattias nadrukkelijk aanbevelen voor samenwerking op het gebied van taal". - [Vibeke Juul Nielsen, InText](#)

"Dynalingua heeft op vertaalgebied altijd uitstekend samengewerkt met Mattias Bergström. We kennen hem als een competente, betrouwbare en snel werkende vertaler en collega, die we daarom van harte kunnen aanbevelen". - [Svend Knudsen, Dynalingua](#)

"Bij BE-Translating werken we al jarenlang met Mattias Bergström als onze eerste keus voor vertalingen naar het Zweeds vanuit het Deens en het Engels. Mattias levert altijd vertalingen van hoge kwaliteit – en stipt op tijd. Een van onze klanten liet ons weten dat de Zweedse vertalingen van Mattias de beste waren die hij in lange tijd had gezien. We kunnen hem dan ook zonder meer aanbevelen". - [Birgitte Engelbrechtsen, BE-Translating](#)

SOFTWARE	VAKGEBIEDEN	100% TEVREDENHEIDSGARANTIE
Windows Microsoft Office Mac OS X Microsoft Office for Mac Trados Adobe Acrobat AnyCount PractiCount	Zakelijk IT Media, marketing Technologie Financiën Juridisch Industrie Geneeskunde Lokalisatie	